

Beaucoup de sports anglo-saxons, proches de l'environnement des élèves, sont l'occasion de découvrir les interpénétrations culturelles : mots et expressions voyagent d'une langue à l'autre et réapparaissent parfois transformés dans leur prononciation, leur écriture ou leur sens.

Le mot « **tennis** » trouverait son origine dans les déformations successives du vieux français « **tenetz** » exclamation du serveur chargé de mettre la balle en jeu. Sa présence expliquerait le mot « **service** » et le « **court** » rappelle la cour du roi où le jeu de Paume était très prisé.

Toutes les hypothèses expliquant l'originalité du comptage des points font également référence au jeu de Paume. Parmi elles, celle où le serveur avançait de 15 pieds à chaque fois qu'il marquait un point ; après 4 coups remportés, il arrivait au filet. En cas d'égalité, il fallait gagner deux points consécutifs pour emporter le jeu. Aujourd'hui, l'égalité de points s'annonce par l'emprunt du terme anglais « **all** » réduit à « **A** ».

A short tennis story

